

# Our September 2025 issue is out now!

To read the rest of the issue, visit [our website](#) or the issue's page on the [Wiley Online Library](#).

## Issue Contents

- **Articles**

- Martin Jay, [CAN HISTORY ABSOLVE? CAN HISTORY JUDGE?](#)
- Jakub Stejskal, [“STRANDED ON THE SHORES OF HISTORY”? MONUMENTS AND \(ART-\)HISTORICAL AWARENESS](#)

- **Forum: Translation, Migration, Narrative**

1. Christoph Rass and Julie M. Weise, [Editors' Introduction: Translation, Migration, Narrative](#)
2. Laura A. Zander, [Travelers in Translation: Of “Liminal Spaces” and “Literary Contact Zones”](#)
3. Catherine S. Ramírez and Christoph Rass, [Producing Integration: The Translation of Non/belonging in Germany and the United States](#)
4. Albert Manke and Fredy González, [From Secrecy to the Public Sphere: Translating Chinese Sworn Brotherhood Practices for Western Audiences](#)
5. Peter Schneck and Julie M. Weise, [Migration, Mobility, and Being in Translation](#)
6. Anand A. Yang, [First Person Singular? North Indian Migrant Narratives from the Era of Indenture](#)
7. Kirsten Silva Gruesz, [List, Assemblage, Interruption: Migrant Literature Against Story](#)

- **Review Articles**

- Arielle Xena Alterwaite, [ALL THAT GLITTERS: THE MANY OBJECTS OF ROME'S MUSEUM OF CIVILIZATIONS](#)  
Review article on Rome's Museum of Civilizations (Museo delle Civiltà)
- Jacob Collins, [ON DECOLONIZING THE SOCIAL SCIENCES](#)  
Review article on George Steinmetz, *The Colonial Origins of Modern Social Thought: French Sociology and the Overseas Empire* (Princeton University Press, 2023)

- **Review Essays**

- Bradley J. Irish, HISTORICAL NEURODIVERSITY STUDIES: A NEW PARADIGM OF EXPERIENCE  
Review essay on Rob Boddice and Mark Smith, *Emotion, Sense, Experience* (Cambridge University Press, 2020)
- Vera Keller, ENTANGLING KNOWLEDGE AND IGNORANCE  
Review essay on Alain Corbin, *Terra Incognita: A History of Ignorance in the Eighteenth and Nineteenth Centuries*, translated by Susan Pickford (Polity, 2021)